



Instytut Elektrotechniki
Electrotechnical Institute

Jednostka Certyfikująca Wyroby Elektrotechniczne
Certification Body of Electrotechnical Products

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28,
tel.: +48 22 812 33 89, fax: +48 22 615 75 35, www.iel.waw.pl, e-mail: ncw@iel.waw.pl

CERTYFIKAT / CERTIFICATE
ZGODNOŚCI Z NORMAMI / CONFORMITY WITH STANDARDS

NR: DN/122/2012

NAZWA I ADRES POSIADACZA CERTYFIKATU: Name and address of the certificate holder:	Zakłady Metalowe ERKO R. Pętłak spółka jawna Bracia Pętłak ul. Ks. Jana Hanowskiego 7, 11-042 Jonkowo
NAZWA I ADRES PRODUCENTA: Name and address of the manufacturer:	Zakłady Metalowe ERKO R. Pętłak spółka jawna Bracia Pętłak ul. Ks. Jana Hanowskiego 7, 11-042 Jonkowo
NAZWA WYROBU: Product:	Końcówki i łączniki do przewodów i kabli elektroenergetycznych miedzianych i aluminiowych <i>Terminals and connectors for power cables with copper and aluminium conductors</i>
TYP / ODMIANA KONSTRUKCYJNA: Type / Constructional form:	KOA, KOE, KCS, KCR, AR, ASD, KLA, ALD
PARAMETRY ZNAMIONOWE / Ratings:	VERTE
NORMY I DOKUMENTY ODNIESIENIA / Reference standards and documents:	PN-EN 61238-1:2004, (PN-E-06401-01:1990, PN-E-06401-02:1990), DIN 46234, DIN 46235, DIN 46329, DIN 46267 <i>Atesty hutnicze na materiał stosowany do produkcji końcówek i łączników</i> <i>Metallurgic attests for material used to production of terminals and connectors</i> <i>DTR narzędzi do zaprasowywania końcówek</i> <i>Technical Documentation of tools used for compression</i> <i>of terminals and connectors</i> <i>WTO końcówek nienormowanych</i> <i>Technical Specification for non-standard terminals</i> <i>Katalog wyrobów / Catalogue of products</i> <i>Certyfikat ISO 9001:2008 i ISO 14001:2004</i> <i>Certificate ISO 9001:2008 and ISO 14001:2004</i>
SPRAWOZDANIA Z BADAŃ / Test Reports:	6461/LAR/03, Opinia Techniczna Nr 01/NBR/06
NAZWA LABORATORIUM: / Testing laboratory:	Laboratorium Badawcze Aparatury Rozdzielczej IEI (AB 074)

TERMIN WAŻNOŚCI CERTYFIKATU: / *This Certificate is valid till:* **2015-12-18**

CERTYFIKAT JEST WAŻNY DLA WYROBÓW MAJĄCYCH IDENTYCZNE CECHY, KONFIGURACJĘ I WYPOSAŻENIE
JAK PRÓBKI BADANE.

*Refers only to the products having identical characteristics and arrangement
as the sample submitted for testing.*

SYSTEM CERTYFIKACJI – **1a** WG PKN-ISO/IEC GUIDE 67:2007
(BADANIE TYPU, PRZEGLĄD I OCENA DOKUMENTACJI, WYDANIE CERTYFIKATU)

*Certification system – 1a acc. to ISO/IEC GUIDE 67:2004
(type test, evaluation of documentation, issue of certificate).*



Kierownik Jednostki Certyfikującej
Head of the Certification Body
Dyrektor Instytutu Elektrotechniki
Director of the Electrotechnical Institute

dr hab. Wiesław Wilczyński, prof. IEI

Warszawa / Warsaw: 2012-12-19

CERTYFIKAT NR / CERTIFICATE No.: DN/122/2012

DANE ZNAMIONOWE / Ratings

Typ / Type	
Końcówki oczkowe miedziane typu KOA, KOE	Copper lug terminals type KOA, KOE
Końcówki rurowe miedziane typu KCS, KCR	Copper tube terminals type KCS, KCR
Końcówki rurowe aluminiowe typu AR, ASD	Aluminium tube terminals type AR, ASD
Łączniki kablowe miedziane typu KLA	Copper cable connectors type KLA
Łączniki kablowe aluminiowe typu ALD	Aluminium cable connectors type ALD
Narzędzia stosowane do zaprasowywania końcówek i łączników:	
Praska ręczna A11/6 – końcówki i łączniki 0,5÷6 mm ² bez izolacji.	
Praska ręczna E22/2 – końcówki 0,5÷2,5 mm ² izolowane.	
Praska hydrauliczna HR-100/U, głowica GU 120 z pompą nożną H 700 z matrycami typu UA i UE – końcówki oczkowe 10÷120 mm ² .	
Praska hydrauliczna HR-300, głowica GO 300 z pompą H 700 i matrycami typu OS; głowica GU 300 z pompą nożną H 700 i matrycami typu UAD i UDS – końcówki i łączniki Al i Cu o przekrojach 10÷300 mm ² .	
<i>Tools used for pressing of terminals and cable connectors:</i>	
A11/6 hand press – terminals and connectors without insulation for conductors of 0,5÷6 mm ² .	
E22/2 hand press – terminals with insulation for conductors of 0,5÷2,5 mm ² .	
HR-100/U hydraulic press, GU 120 hydraulic head with foot drive hydraulic pump H 700 and dies type UA and UE – ring terminals for conductors of 10÷120 mm ² .	
HR-300 hand hydraulic press, GO 300 hydraulic head with foot drive hydraulic pump H 700 and dies type OS; head GU 300 with pump H 700 and dies type UAD and UDS – Al and Cu terminals and connectors for conductors of 10÷300 mm ² .	

